

# Manual de instalación y mantenimiento XT 424 B



## OBJETO DEL MANUAL

Este manual ha sido redactado por el fabricante y forma parte integrante del producto. El mismo contiene todas las informaciones necesarias para:

- la correcta orientación de los instaladores hacia los problemas de la seguridad.
- la correcta instalación del dispositivo.
- el conocimiento en profundidad de su funcionamiento y de sus límites.
- el correcto uso en condiciones de seguridad.

Las indicaciones suministradas en este manual, garantizan la seguridad del instalador y una mayor duración del funcionamiento del producto.

Con el fin de evitar maniobras con riesgo de accidente, es importante leer atentamente este manual, respetando escrupulosamente las informaciones suministradas.

Todos los datos han sido redactados y comprobados con la máxima atención. No asumimos ninguna responsabilidad en caso de posibles errores u omisiones por parte del instalador. Nos reservamos el derecho de hacer modificaciones relativas al progreso tecnológico.

**Garantía:** Las condiciones de garantía se deben comprobar en la lista de ventas según los acuerdos comerciales estipulados. Las instrucciones, los dibujos, las fotografías y la documentación que contiene este manual son propiedad de APRIMATIC DOORS S.L. y no pueden ser reproducidas de ninguna manera, ni integral ni parcialmente.

El logotipo "Aprimatic" es una marca registrada de Aprimatic Doors S.L.

## Índice.

|                                                            |    |
|------------------------------------------------------------|----|
| 1. Terminología y símbolos adoptados en este manual. ....  | 1  |
| 2. Normas de seguridad y obligaciones del instalador. .... | 1  |
| 3. Advertencias para el usuario.....                       | 2  |
| 4. Datos técnicos. ....                                    | 3  |
| 4.1 Características:.....                                  | 3  |
| 4.2 Medidas:.....                                          | 3  |
| 4.3 Especificaciones técnicas:.....                        | 3  |
| 4.4 Límites de uso del producto.....                       | 4  |
| 5. Disposición en la instalación. ....                     | 4  |
| 6. Instalación mecánica. ....                              | 5  |
| 6.1 Dimensiones de la Instalación. ....                    | 6  |
| 6.2 Formas de instalación y ángulos de operación. ....     | 7  |
| 6.3 Fijación del motor. ....                               | 9  |
| 6.4 Conexión de cables. ....                               | 9  |
| 7. Desbloqueo de emergencia. ....                          | 10 |
| 8. Mantenimiento ordinario (cada 12 meses). ....           | 10 |
| 9. Correcta eliminación del producto.....                  | 11 |

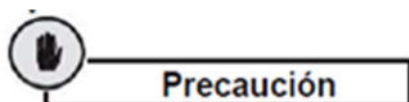
## 1. Terminología y símbolos adoptados en este manual.

---

- **ZONA DE INTERVENCIÓN:** zona que circunscribe el área donde se realiza la instalación y donde la presencia de una persona expuesta constituye un riesgo para la seguridad y la salud de la misma.
- **PERSONA EXPUESTA:** cualquier persona que se encuentra parcial o totalmente en una zona peligrosa.
- **INSTALADOR:** persona encargada de instalar, hacer funcionar, regular, realizar el mantenimiento, limpiar, reparar y transportar el dispositivo.
- **PELIGRO RESIDUAL:** peligro que no se ha podido eliminar o reducir a través del diseño.



Las indicaciones precedidas por este símbolo contienen información, disposiciones o procedimientos que deben cumplirse correctamente, de lo contrario, pueden causar lesiones, muerte o riesgos a largo plazo para la salud de las personas y para el medio ambiente.



Las indicaciones precedidas por este símbolo contienen procedimientos o prácticas que deben cumplirse correctamente, de lo contrario, pueden causar graves daños a la máquina o al producto.

## 2. Normas de seguridad y obligaciones del instalador.

---

Para trabajar siguiendo de las normas de seguridad es necesario:

- usar prendas de protección de acuerdo con la normativa legal (calzado de seguridad, gafas de protección, guantes y cascos).
- no usar accesorios que puedan quedar atrapados en el mecanismo o la estructura del dispositivo.

El operador es una máquina, y debe ser instalada según las disposiciones legales, las normas y los reglamentos vigentes. Antes de la instalación se debe efectuar el análisis de los riesgos en el lugar por parte de personas profesionalmente cualificadas según las leyes en vigor para los cierres motorizados. Para obtener un nivel de seguridad adecuado, la instalación debe ser realizada según las disposiciones de la Norma EN 12453. En los países fuera de la UE, además de las Normas mencionadas, consultar las leyes y normativas nacionales.

- La instalación debe ser realizada por personas profesionalmente cualificadas.
- La instalación, las conexiones eléctricas y las regulaciones necesarias deben ser efectuadas según las leyes y las normas vigentes.
- Leer atentamente las instrucciones antes de efectuar la instalación.

- Una instalación incorrecta puede ser fuente de peligro.
- No se deben abandonar los embalajes en el medio ambiente, sino que deben ser eliminados según las leyes y los reglamentos vigentes.
- Antes de comenzar la instalación comprobar que el producto y el embalaje no estén dañados.
- No instalar el producto en áreas donde exista riesgo de explosión: la presencia de gas, polvos o humos inflamables representa una seria amenaza para la seguridad.
- Comprobar que se respeten todos los espacios de seguridad y que todas las zonas donde haya riesgos de aplastamiento, corte, atasco o riesgos serios estén resguardadas o protegidas según las normas vigentes para las cancelas motorizadas.
- Obligación de delimitar adecuadamente la zona de intervención para evitar el acceso a personas ajenas.
- Los dispositivos de protección deben ser instalados después de un análisis de los riesgos en el lugar, comprobando que lleven la marca CE y que funcionen según las normas vigentes.
- En cada instalación se deben indicar de manera visible los datos exigidos por las normas aplicables.
- Antes de conectarse a la línea de alimentación comprobar que la potencia disponible corresponda a los datos de la placa.
- Comprobar que, al inicio de la instalación, se encuentre un interruptor magnetotérmico diferencial adecuado.
- El fabricante de la motorización declina toda responsabilidad en caso de que se utilicen componentes incompatibles con un uso correcto y seguro.
- El instalador debe suministrar al usuario toda la información necesaria para el uso de la automatización, en particular sobre los procedimientos para la maniobra manual de emergencia y los eventuales riesgos residuales.

### **3. Advertencias para el usuario.**

---

- Las indicaciones y advertencias que siguen forman parte integral y esencial del producto. Entregar las instrucciones al usuario, quien deberá leerlas atentamente porque contienen importantes advertencias para el uso y el mantenimiento. Estas instrucciones deben ser conservadas y entregadas a los posible futuros usuarios.
- Esta automatización se debe utilizar exclusivamente para el uso previsto. Cualquier otra utilización es considerada impropia y por ende peligrosa.
- Evitar detenerse en las proximidades de las partes mecánicas en movimiento. No entrar en el radio de acción de la automatización en movimiento. No intentar obstaculizar u obstruir el movimiento de la automatización porque puede ser fuente de peligro.
- Mantener bajo vigilancia los controles remotos u otros dispositivos de activación del movimiento, para evitar accionamientos involuntarios de personal ajeno a la instalación.
- En caso de avería o de funcionamiento irregular, interrumpir la alimentación de la automatización accionando el interruptor principal. No intentar intervenir ni reparar la unidad principal y comunicarse con el personal que ha instalado la automatización o con un instalador especializado. El incumplimiento de esta advertencia puede llevar a situaciones de peligro.
- Todas las operaciones de reparación y de mantenimiento, incluidas las de limpieza del accionamiento, deben ser efectuadas solamente por personas cualificadas.
- Para garantizar un funcionamiento correcto y eficiente es necesario seguir las instrucciones del fabricante y en particular asignar un mantenimiento periódico a personal especializado que compruebe sobre todo el funcionamiento regular de los dispositivos de protección.

- La limpieza y el mantenimiento a cargo del usuario no deben ser llevados a cabo por personal no formado.

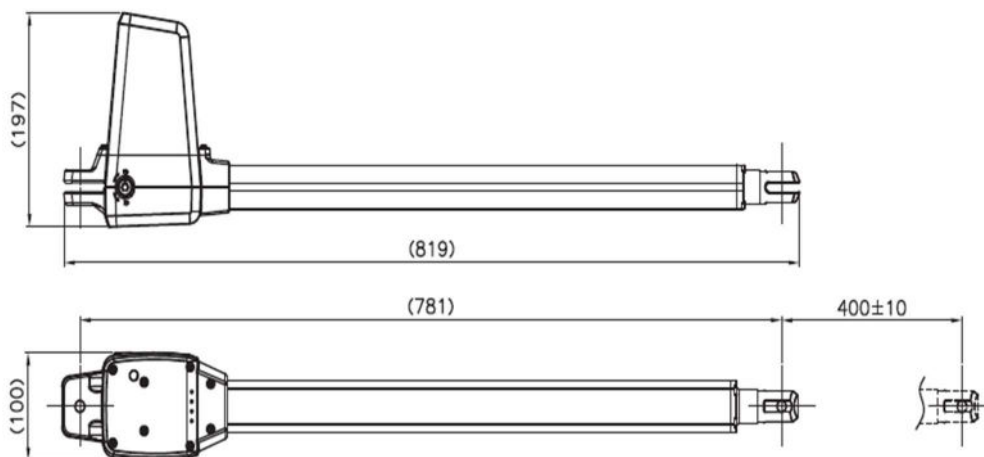
El fabricante no es responsable de daños causados a personas, animales o cosas, debidos a aplicaciones que superen los límites indicados en la ficha técnica adjunta o debidos a utilización diferente de aquella para la cual el producto fue proyectado.

## 4. Datos técnicos.

### 4.1 Características:

1. Operador lineal electromecánico con alimentación 24 Vdc irreversible.
2. Medidas máximas permitidas: 2,5 metros y 250 kg por hoja.
3. Chasis robusto fabricado en aluminio inyectado.
4. Desbloqueo mediante llave torx.

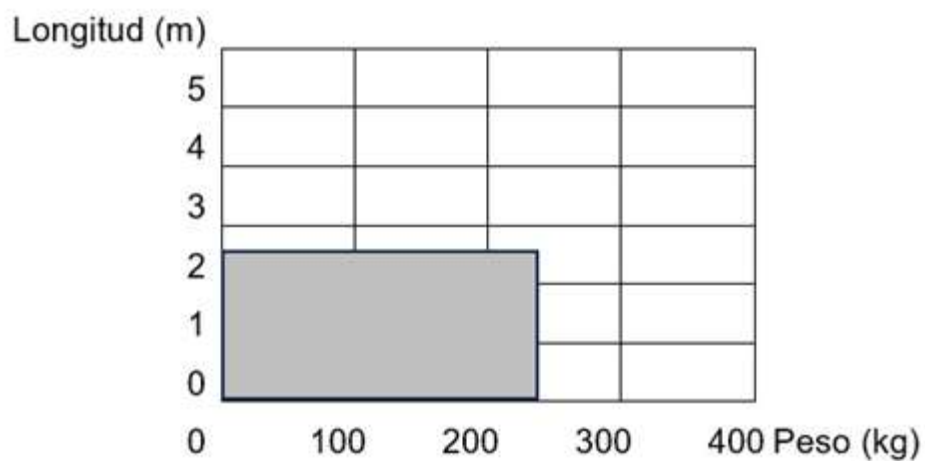
### 4.2 Medidas:



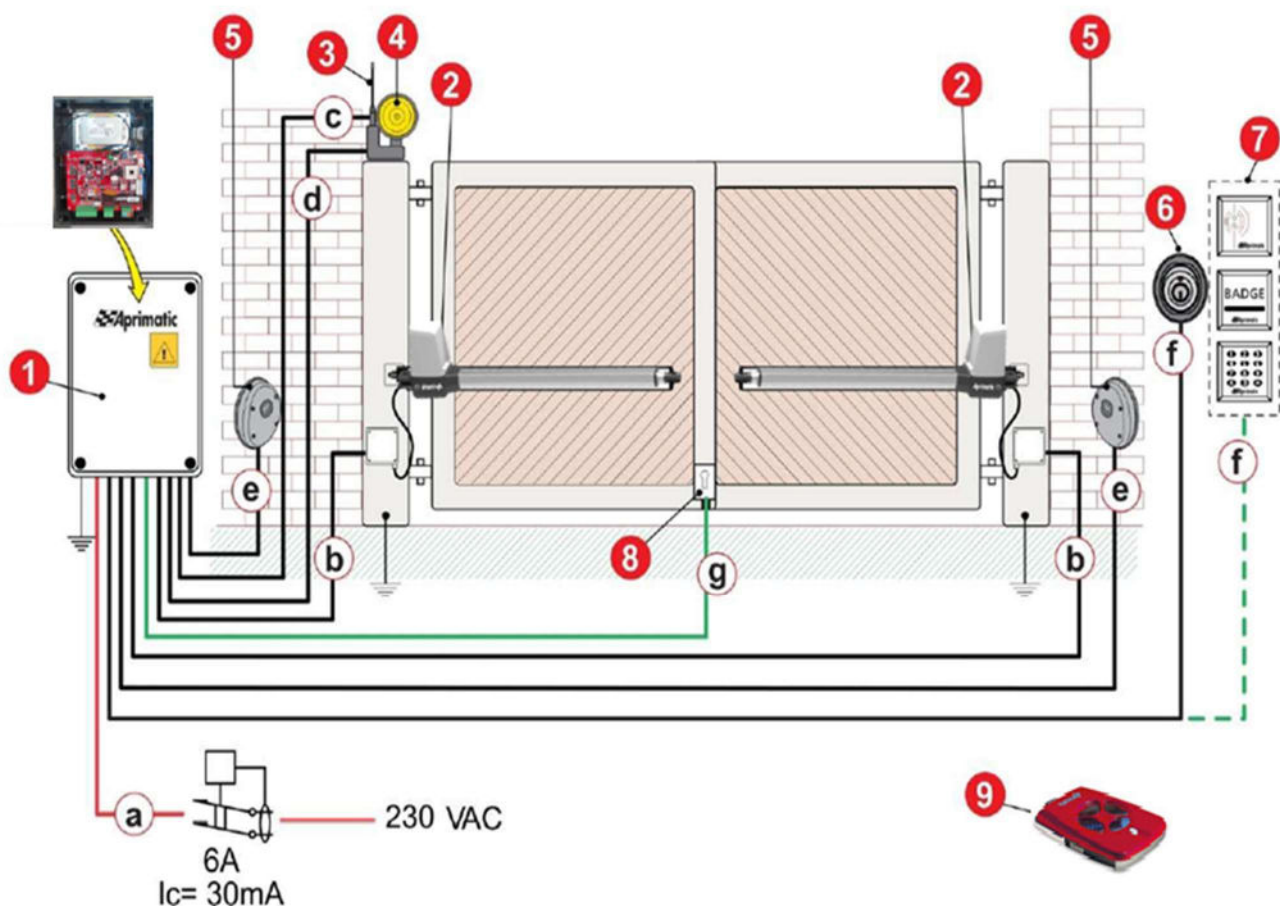
### 4.3 Especificaciones técnicas:

| Parámetros técnicos        | Valores              | Parámetros técnicos      | Valores        |
|----------------------------|----------------------|--------------------------|----------------|
| Longitud máxima de la hoja | 2,5 m                | Factor de servicio       | 20 %           |
| Peso máximo de la hoja     | 250 kg               | Corriente absorbida      | 4,2 A          |
| Alimentación               | 24 Vdc               | Temperatura de operación | -20°C ~ 50°C   |
| Tipo de transmisión        | Engranaje helicoidal | Potencia de consumo      | 100 W, 24 Vdc. |
| Carrera del vástago        | 400 mm               | Desbloqueo               | Llave metálica |
| Fuerza de empuje           | 2 500 N              | Grado de protección      | IP44           |

#### 4.4 Límites de uso del producto.



#### 5. Disposición en la instalación.



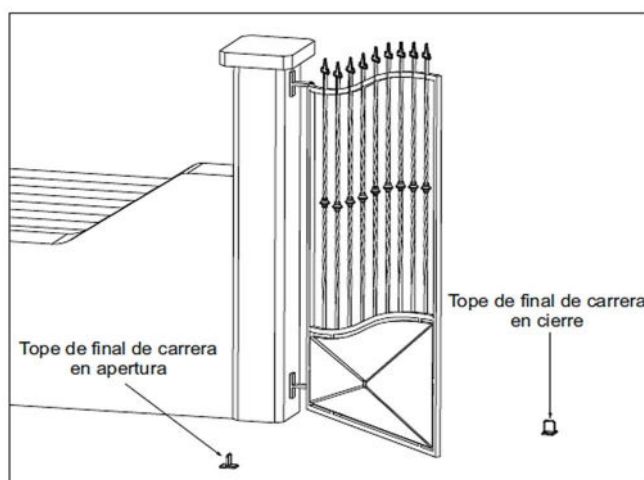
|          |                                    |          |                                                               |
|----------|------------------------------------|----------|---------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> | Equipo de control                  | <b>a</b> | 3 x 1,5 mm <sup>2</sup>                                       |
| <b>2</b> | Actuador                           | <b>b</b> | 2 x 1,5 mm <sup>2</sup> (x 2 XT424B)                          |
| <b>3</b> | Antena 433,92 MHz                  | <b>c</b> | Cable suministrado                                            |
| <b>4</b> | Luz intermitente                   | <b>d</b> | 2 x 1.5 mm <sup>2</sup>                                       |
| <b>5</b> | Dos fotocélulas                    | <b>e</b> | Emisor 2 x 1 mm <sup>2</sup> ; receptor 4 x 1 mm <sup>2</sup> |
| <b>6</b> | Botón de llave                     | <b>f</b> | 3 x 0,75 mm <sup>2</sup>                                      |
| <b>7</b> | Dispositivos de mando OPCIONALES * | <b>f</b> | 3 x 0,75 mm <sup>2</sup>                                      |
| <b>8</b> | Electrocerradura                   | <b>g</b> | 2 x 1,5 mm <sup>2</sup>                                       |
| <b>9</b> | Transmisor                         |          |                                                               |
| <b>*</b> | Accesorio opcional                 |          | Consultar el catálogo de ventas                               |

## 6. Instalación mecánica.

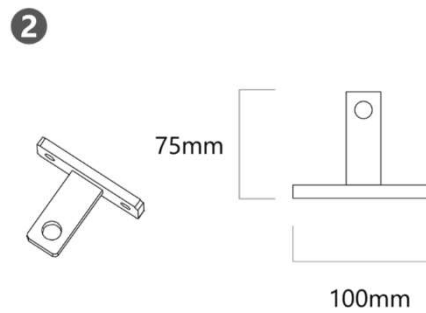
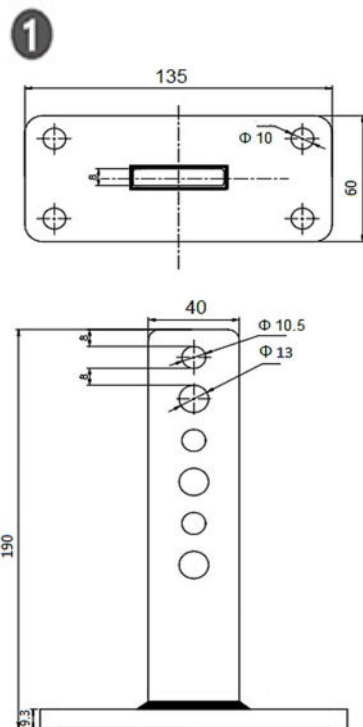
Es necesario efectuar algunos controles sobre la cancela para asegurar que sea posible la utilización del automatismo y este trabaje correctamente.

1. Todas las partes de la cancela, tanto fijas como móviles, deben tener una estructura resistente y lo más firme posible.
2. La longitud y peso de cada hoja no debe superar las dimensiones de lo recomendado por el fabricante.
3. Las bisagras de las puertas deben estar colocadas correctamente.
4. Compruebe que no hay obstáculos en el área de movimiento.
5. Verificar que no hay fricciones entre las hojas mientras están en movimiento.

Asegurar la instalación de topes mecánicos al final del recorrido para un mejor funcionamiento del actuador.

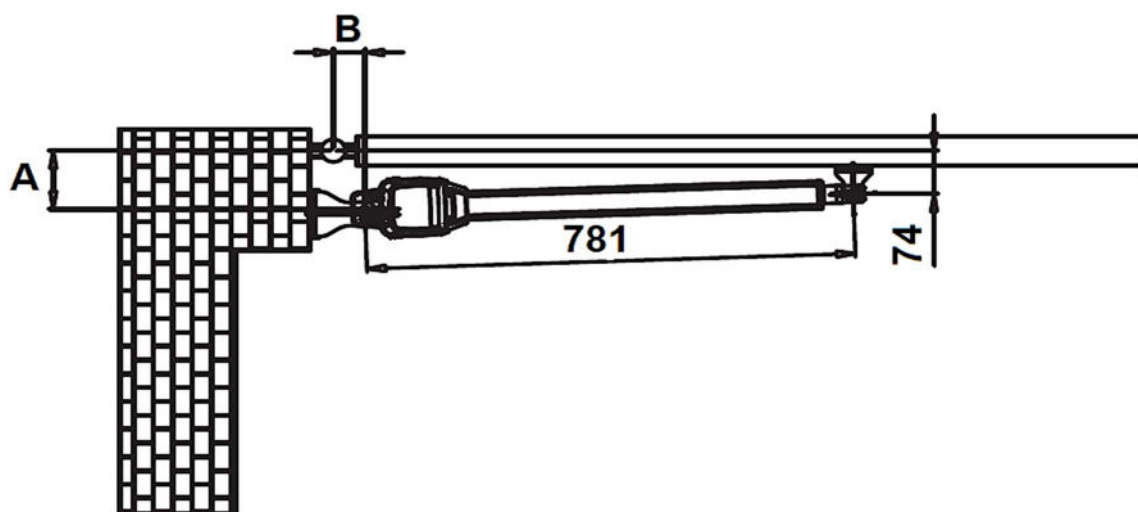


## 6.1 Dimensiones de la Instalación.



## 6.2 Formas de instalación y ángulos de operación.

Instalación con apertura exterior:

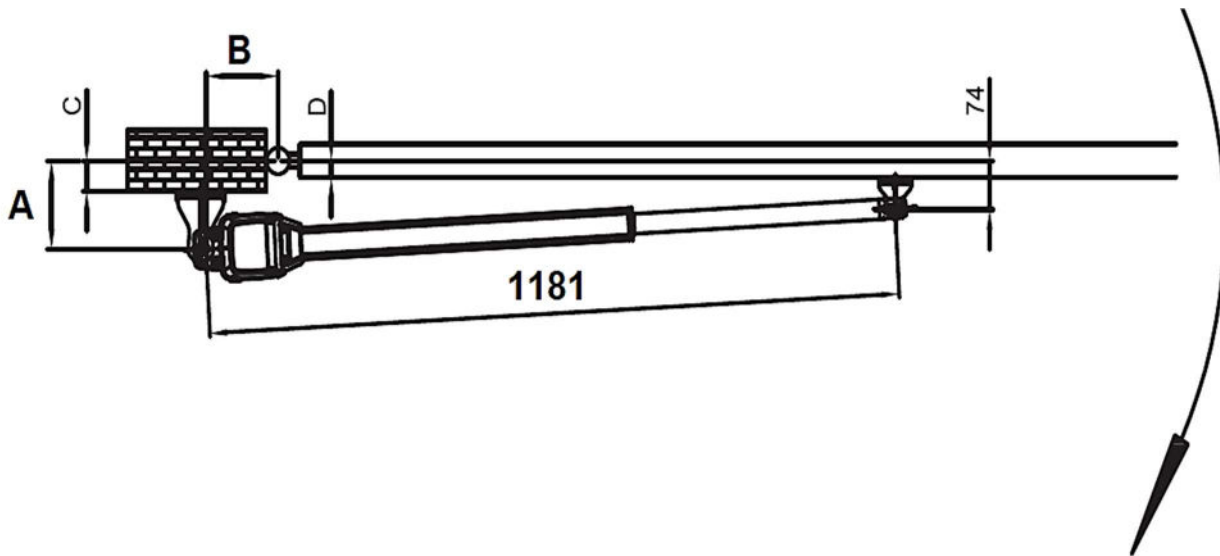


Ángulo de apertura y cotas correspondientes:

| A \ B | 140 | 150 | 160 | 170 | 180 | 190 | 200 | 210 | 220 | 230 |
|-------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 140   |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
| 150   |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
| 160   |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
| 170   |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
| 180   |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
| 190   |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
| 200   |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
| 210   |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
| 220   |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
| 230   |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |

Diagram illustrating the relationship between the opening angle (A) and the corresponding dimensions (B) for the installation. The table shows the required dimensions (B) for various opening angles (A). The angles are categorized into ranges: 125°, 110° - 120°, 100° - 110°, 90° - 100°, and <90°.

Instalación con apertura interior:



Ángulo de apertura y cotas correspondientes:

| A \ B | 160 | 165 | 170 | 175 | 180 | 185 | 190 | 195 | 200 | 205 |
|-------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 160   |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
| 165   |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
| 170   |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
| 175   |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
| 180   |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
| 185   |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
| 190   |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
| 195   |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
| 200   |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
| 205   |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |

Diagram illustrating the relationship between the opening angle and the corresponding dimensions (A and B) for the installation. The table shows the required dimensions for different opening angles.

Angles and corresponding dimensions:

- 125°
- 110° - 120°
- 100° - 110°
- 90° - 100°
- <90°

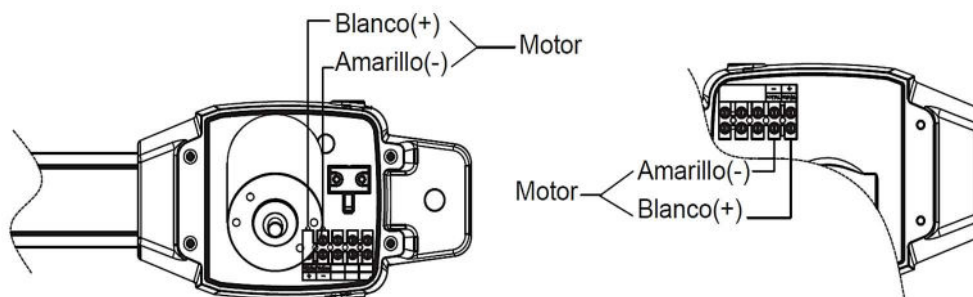
### 6.3 Fijación del motor.

Pasos a seguir para la correcta instalación del motor.

1. Compruebe que la superficie de montaje para los soportes sea lisa, rígida y esté limpia.
2. Coloque las hojas en posición cerrada.
3. Conociendo las distancias «A y B» de la cota de montaje, coloque la placa de sujeción trasera en la posición correcta sobre la superficie. Inspeccione si la distancia es la adecuada como se indica en las dimensiones para la instalación en el **epígrafe 6.2**.
4. Marque los puntos de perforación, taladre y fije el soporte con tornillos y arandelas.
5. Ancle el motor al soporte trasero y apriete la tuerca y aflójela media vuelta para que el motor se apoye al girar.
6. Desbloquee el motor y saque el vástago manualmente hasta alcanzar la cota indicada en el **epígrafe 6.2**.
7. Sujete temporalmente el soporte delantero y verifique que el operador quede completamente horizontal y a nivel.
8. Fijar permanentemente el soporte delantero.
9. Fije la parte delantera del motor al soporte delantero con el perno y la tuerca. Apriete el tornillo de fijación.
10. Empuje la puerta liberada y asegúrese de que el motor se mueve manualmente con facilidad.
11. Utilice la llave de desbloqueo para bloquear el motorreductor.
12. Coloque la canalización para el cableado de alimentación de los motores y asegúrese de que no interfiera con el movimiento del operador.

### 6.4 Conexión de cables.

Cuando conecte el motor evite la tensión en el cable durante las maniobras de apertura y cierre.

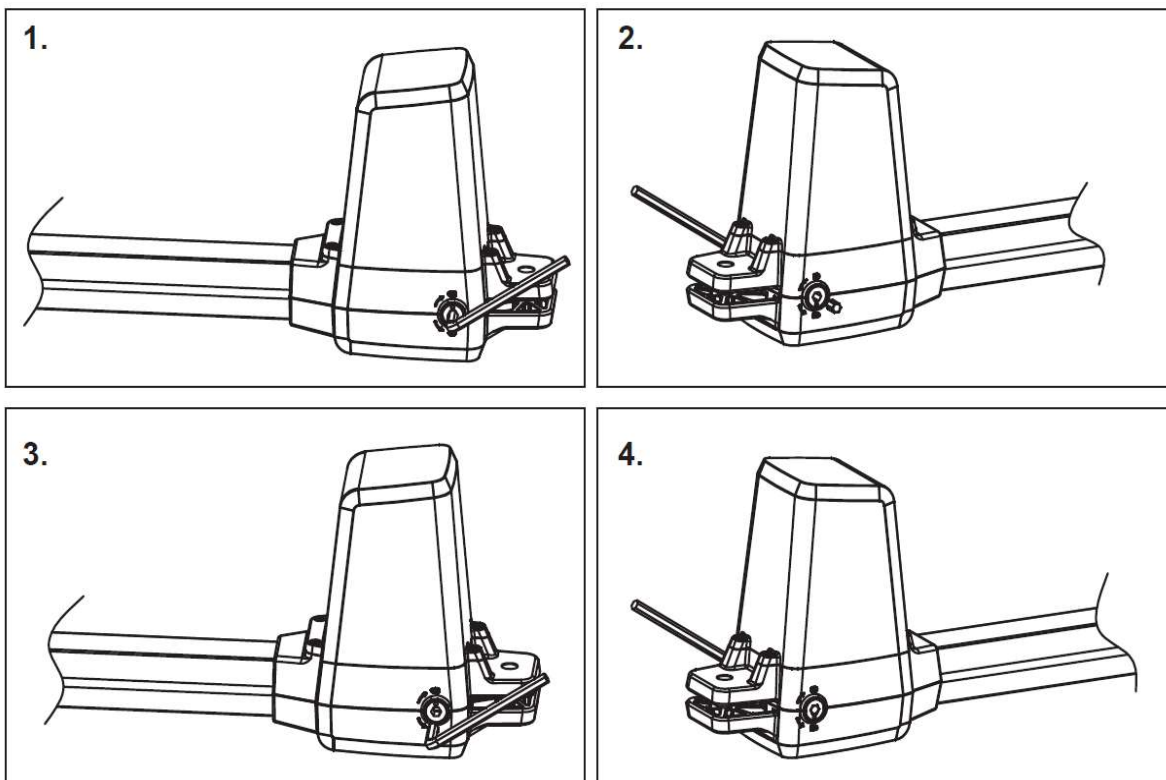


## 7. Desbloqueo de emergencia.

---

Pasos para el desbloqueo de emergencia:

1. Insertar la llave de desbloqueo en la ranura como se puede observar en la figura.
2. Gire la llave de desbloqueo en el sentido indicado en el motor.
3. Tire un poco de la barra del desbloqueo. El motor se puede mover manualmente.
4. Para volver a bloquear el motor, gire la llave de desbloqueo en el sentido contrario y el motor quedará bloqueado.



## 8. Mantenimiento ordinario (cada 12 meses).

- El mantenimiento debe ser efectuado sólo por personal cualificado.
- Comprobar el estado de la estructura de la cancela.
- Comprobar el estado y la funcionalidad del desbloqueo.
- Controlar y engrasar las tuercas y el tornillo sinfín.
- Controlar la integridad de los cables de conexión.
- Controlar la funcionalidad de los topes de final de carrera en apertura y cierre.
- Revisar el buen estado de todos los elementos sujetos a esfuerzo (soporte trasero, horquilla y soportes delanteros y traseros).
- Revisar la operatividad de todos los accesorios, especialmente los dispositivos de seguridad.

- Utilice siempre recambios originales Aprimatic.

Después de haber efectuado todas las operaciones de mantenimiento periódico es necesario repetir la prueba en la puesta en marcha del automatismo.

## 9. Correcta eliminación del producto.

---

Este producto se encuentra dentro del campo de aplicación de la aplicación de la **Directiva 2012/19/UE** relativa a la gestión de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). El equipo no debe ser eliminado con los desechos domésticos ya que está compuesto por diferentes materiales que pueden ser reciclados en los establecimientos idóneos. Informarse a través de la autoridad local sobre la ubicación de las plataformas ecológicas especializadas en recibir el producto para la eliminación y su posterior reciclado de manera correcta. Se recuerda, además, que, en concepto de compra de equipos equivalentes, el distribuidor está obligado a retirar gratuitamente el producto que se debe eliminar. El producto no es potencialmente peligroso para la salud humana ni del medio ambiente, ya que no contiene sustancias dañinas; sin embargo, si se deja en el ambiente impacta negativamente en el ecosistema. Leer atentamente las instrucciones antes de utilizar el equipo por primera vez. Se recomienda encarecidamente no emplear el producto para un uso diferente del previsto, ya que existe el peligro de descarga eléctrica si se usa incorrectamente.



El símbolo del contenedor tachado, presente en la etiqueta colocada en el equipo, indica la conformidad de dicho producto con la normativa relativa a los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.

El abandono en el medio ambiente del equipo o la eliminación abusiva del mismo son sancionados por la ley.

***Puede descargar la Declaración de conformidad en:***

<https://www.aprimatic.es/documentacion/documentaciontecnica/declaracion-de-conformidad>



**APRIMATIC DOORS S.L.,**

***C/Juan Huarte de San Juan 7 H1 Alcalá de Henares (Madrid) 28806***

***Tel. +34 91 882 44 48***

***Fax. +34 91 882 44 50***

**[www.aprimatic.es](http://www.aprimatic.es)**